STEP STEP STEP

WHEN I WAS LITTLE...

I WAS SCARED OF THE DARK, NIGHTMARE FOOTPRINTS OF THE NIGHTS.

FLICK

SHOCK

AS IF THE GHOSTS WERE READY TO POP OUT AT ANY MOMENT...

SHOCK

FLICK

FLICK

I'M SCARED...

I... CAN'T GO ANY FURTHER.

WHAT'S THERE TO BE SCARED OF? MUM IS RIGHT HERE WITH YOU!

IT'S STILL SCARY...

WHAT IF A GHOST COMES OUT?

HEHE! I FORGOT! MY TOMMO WAS ALL BRAVE BY BUT I GUESS HE'S STILL A SCAREDY CAT!

DON'T WORRY! MUM WILL PROTECT YOU!

IF A GHOST APPEARS, MUM WILL BEAT HIM SILLY AND MAKE HIM NO MORE!

BUT...

BY THE TIME I REALIZED THAT...

THE REALITY WASN'T SO...

I WAS ALREADY IN A SITUATION...

THAT I COULD NOT REVERT...

TOP

TOP

WHAT'S WRONG? WHY DID MUM SUDDENLY STOP?

COME ON, LET'S GO HOME BEFORE WE CATCH A COLD! HEHE, KIDS! MUM'S MINE!

TO MY YOUNGER SELF...

MUM WAS A BEING MORE TRUSTWORTHY AND DEPENDABLE THAN ANY GOD.

MUM'S HAND THAT I HELD THAT NIGHT WAS SO BIG AND WARM.

I BELIEVED THAT SHE WAS THE ONE WOULD COMPLETELY PROTECT ME FROM ANY HARM FROM THE WORLD...

FLICK

BUT...

BY THE TIME I REALIZED THAT...

THE REALITY WASN'T SO...

I WAS ALREADY IN A SITUATION...

THAT I COULD NOT REVERT...

BABY FINGER

- LEE IK-SOO -

HONK HONK

TOP

VROOM

WEEWOO WEEWOO

WEEWOO WEEWOO

VROOM

IF I NOT CARRIED HERE, I'M GONE FOR...

WEEWOO

VROOM

I WANT TO LOSE THEM SOMEHOW...

VROOM

VROOM

SQUEAK

SCREECH

B A M

CRASH

ROLL

GET HIM!!

W... WHAT HAPPENED!!

OH MY

CROWD

CROWD

SEEM RIGHT, I MUST DON'T LOSE THOSE MONEY RUNNING AWAY

LIE TOMORROW AND TO BRING BIGGEST FOR ME ATTENTION FIGURE

OH NO... WHAT SHOULD WE DO? SUPERLINE HAVE NOT SET THE RING!

CALL FOR AN AMBULANCE!! HURRY!!!

THANKS TO THAT BITCH SUNG HUN SEOKDA

- TO BE CONTINUED -

Translator: Lulu
Proofreader: infinite_codex
Editor: alaikumlah

WEBTOON LIVE

CLANK

SOB

SOB SOB

OH, YONGHO SOB

SOB

WHAT ARE YOU DOING HERE?

I TOLD U NOT TO COME!

WHAT DO I DO ? MY SON...

SOB

SOB

SHI

WHAT SHOULD I DO ? SOB SOB

IS MOM IN YOUR RESTAURANT TODAY?

SOB

SOB

WHAT CAN MOM DO TO HELP MY SON BUSINESS WARRIORS? SOB SOB

IT ISN'T SO BAD. DON'T WORRY SO MUCH

YOU'RE PROBABLY WORKING A TWO-FOR-ONE WITH THE WEATHER BEING SO CALD

IS IT THE RESTAURANT BEING MEAT?

ARE YOU HURT ANYWHERE?

SHIT

ARE YOU EATING WELL?

SHI I HOT ENOUGH CLOTHING SO HE

MOM'S HAND THAT SEEMED SO BIG WHEN I WAS LITTLE..

MOM'S HAND THAT SEEMED SO DEPENDABLE...

WOW IT'S

LOWER

YOU SHOULD GO BACK NOW

STAND

WHY DO YOU KEEP COMING BACK WHEN IT TROUBLES YOU SO MUCH

SWIFT

TURN

YONGHO

SOB SOB SOB

DON'T COME BACK ANYMORE

IT'S BOTHERSOME

JUST LIKE THAT...

TO MOM WHO JUST KEPT ON CRYING...

YONGHO SOB SOB SOB

SNIFFLE

SNIFFLE

I SENT HER BACK HOME.

I WAS JUST SO...

TEAR

VERY SORRY WITH MY WHOLE HEART...

BABY FINGER

leeckss@naver.com

HEY, LEE YONGHO!

SURPRISED

YONGHO!

OHH! SUNCHUN!!

YONGHO! I MISSED YOU SOOO MUCH!

HUGS

YONGHO!

AHH

EH? MAN SANJIN! YOU'RE REAL TOUGH!

YONGHO'S STRONG

YEAH

YOU'RE GOING WELL TOMORO

- TO BE CONTINUED -

EX CONVICT, ATTEMPED MURDER
LEE YONGHO CAGE (30)

PSYCHOPATH
MAN SANJIN CAGE (30)

IDIOT
SUNCHUN CAGE (30)

SNOW WHITE
CHAESUN CAGE (17)

CHAESUN'S OLDER BROTHER
JAEHYUK CAGE (27)

VIOLENCE REGULATING MR. 39

CHOI HANA CAGE (40)

CHA YURI CAGE (19)

Translator: Lulu
Proofreader: infinite_codex
Editor: dakuroko

WEBTOON LIVE

WHAT ARE YOU HOPING TO HOW?
PFFT... WHAT'S A MOM OF THAT?
I'M GONNA LOSE MY LEG TO THE TALLEST MAN ON EARTH! AND I'LL NEED MORE HER RESTAURANT!
SO UNCUT
IT'S GONNA BE HARD FOR A GUY LIKE ME TO GET A PROPER JOB ANYWAY
LOSING
MOM'S FRIENDLY NEIGHBORHOOD CORNELESS BARBERSHOP. ALL THUMBS, SO ME.
HOW ABOUT WORKING WITH ME?
HEY, HEY I'M GOOD!
I DON'T DO LOAN SHARK JOBS.
SORRY, BUT THAT'S JUST NOT FOR ME.
I'M ACTUALLY A REALLY NICE GUY SO...
I'M JUST GONNA LEAVE IT A WEEK AWAY FROM NOW OR NOT. I'LL GET OUT THERE.
YOWAIKO
I TOLD YA! ABOUT TAKING THE TAXI HOME!
YOUR MOM SOLD HER RESTAURANT
MOM!?!
AND... SHE GAVE ME BORROWED MONEY FROM HE...
BABY FINGER
- LEE JK-SOO -
SHHHH
SHUT!
SLIGHT
SMILE
LET ME ASK YOU THIS ONE THING
WHEN YOU LOAN THE MONEY TO MY MOM
DID YOU LOAN IT OUT AS A LOAN? OR...
DID YOU LOAN IT OUT AS A LOAN?
YEAH! AS A LOAN
SPECIAL THANKS TO JEFFREY FOR THE TRANSLATION
HMMM...
YOU WEREN'T CHARGED
NOT ONE BIT
HMM... FOR LOANING MONEY TO MY MOM AS A LOAN... I'M NOT SURE WHETHER TO SACRIFICE YOU OR MYSELF AS YOU... MYSELF
SPECIAL THANKS TO JEFFREY FOR THE TRANSLATION
Jeweler's Shop
FLICK
FLICK
FLICK
FONDLE
FONDLE
BA
M

Translator: Lulu
Proofreader: infinite_codex
Editor: otakumiki

WEBTOON LIVE

IT'S JUST THAT FIRST OF ALL, I WOULD LIKE TO MAKE YOU MY SINCEREST APOLOGIES FOR THE ACCIDENT PEON CHAESUN WAS INVOLVED AS MY FAULT.

I CAME HERE TO APOLOGIZE. AND...
IT'S A GUILTY SOLD OF MY FAULT WHICH I WILL BEAR. I DON'T WANT ANYONE KNOWING SITUATION'S PARTICULAR NATURE

I'LL EVENTUALLY SETTLEMENT MY MOTHER FOR SKIMMING CUTS TOPIC UP BUT
IT IS MY UNDERSTANDING THAT YOU DO NOT WANT YOUR FAULT MY MOTHER HAS KNOW YOU A SUM OF MONEY FROM HER ACCOUNT AND I AS A SETTLEMENT

I ALSO... KNOW THAT AS AN ETHICAL RESPONSIBILITY. A PART OF THE SETTLEMENT MY MOTHER'S WILL BE PAYING + PART OF THE UNKNOWN HOSPITALIZATION FEE

AND EVEN, EVEN SETTLEMENT MY MOTHER'S WAS ALSO SOMEWHAT MONEY THAT I HAVE TO PAY AT CURRENT
RIGHT NOW WE'RE IN A CLOSTATION WHERE WE CAN BARELY COVER THE MONTHLY INTEREST

SO I'M TELLING YOU THIS NOW WHILE I'M STILL ABLE TO KEEP IT UNDER CONTROL OR, UH TO PAY OUR... MONEY OF OUR TOTAL... LIABILITIES TOO.
IF YOU COULD GIVE ME SOME TIME TO GET OUR LOAN IN ORDER...

Translator: Lulu
Proofreader: infinite_codex
Editor: otakuinlife

WEBTOON LIVE

Translator: Lulu
Proofreader: Abdul_Qasim
Editor: Quantum

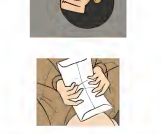
WEBTOON LIVE

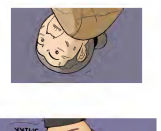
BLACKSHIP.SWIRI.COM

BABY RINGER
I'VE HAVE THE BEST BABY EVER!! WE HAVE A FOOD AND WATER WAY TOO CHARGE AND A FOOD AND WATER WAY TOO CHARGE
I LOVE THIS BABY!!
I HEARD THIS!
I WISH TO SEND MONEY
IT'S SOOOO TIRED TODAY!
I'M SO SLEEPY
I'M SO HUNGRY
I'M SO HUNGRY
I'M SO HUNGR

Translator: Lois
Proofreader: Kelsey, Cookie
Editor: Gabrielle

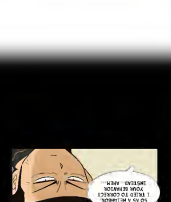
WEBTOON LIVE

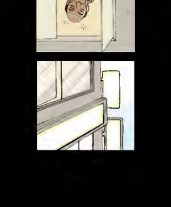




Translator: Cathina
Proofreader: Infinite_Cookie
Editor: Chameleon

WEBTOON LIVE





IT SOUNDS LIKE YOU WANT KIDS TO SUCK.

NO, IT'S JUST LIKE I'M A BIG IMPERVIOUS

SHE'S EATING THEIR AUTHORITY AND ENVIRONMENT

REGARDLESS OF YOUR FEELINGS, YOU SHOULDN'T DO THAT STUFF IN FRONT OF THE PATIENT

SHE CAN'T WEAR HIS ANYMORE.

SCRATCH SCRATCH

HOSPITAL FEES AREN'T CHEAP, YA KNOW

THEY CAN WEAR YOUR STUFF IF THEY'RE ENCOURAGING!

MARCH WITH YOUR FAIRYTALES

WHAT'S YOUR RELATIONSHIP WITH THE PATIENT'S FAMILY? HOW IT SEEM LIKE A FAMILY MEMBER BY THE WAY YOU TALK

I'M THE WAY WHO MAKE HER LIKE THIS.

YOU'RE A BAD PERSON

BAD PERSON?!...

OH... A BAD PERSON...

HEY.....I'M A BAD PERSON...

THIS'S NOTHING NEW ... WHAT, YOU JUST FIGURED THAT OUT?

YOU KNOW WHAT? OF ALL THE PEOPLE I KNOW, YOU'RE THE SECOND WORST PERSON

.....

WHO'S FIRST?

SHHUH

YEAH, HE DOES TAKE THE CAKE.

HE'S THE BIGGEST FIGURE AROUND!

I'M SO TRIP GEE!... I'M MONEY ! GWO TO SHACK AND HOSPITAL FEES...

SO THE WAY... THAT HORSE TOLD ME SOME INTERESTING STUFF...

PEOPLE IN VEGETATIVE STATES CAN HEAR EVERYTHING WE SAY AROUND THEM

IS IT SO. I FEEL BAD

I'D HARDLY BELIEVE THAT EVEN IF IS WAS SOMEBODY I DIDN'T KNOW.

PINK

I HAVEN'T SAID PLEASE OR THANK YOU TO HER

I MUST BE LOST MY MIND. I'M TALKING TO A MULE?

I WOULDN'T'VE BELIEVED ANYTHING SHE SAID HOW STUPID!

THE HORSE WAS MULE???

YES. YUK!

TOTALLY MY STYLE.

THINK IT'S QUITE HUMOROUS.

WHAT'S FUNNY, SO MANNED OF FRUSTRATION, FRANKLY?

HERE I AM, NURSE.

I APOLOGIZE FOR MY NAUGHTINESS FOR WHAT I SAID YESTERDAY

LEARN

WELL... THE HORSE SAID. AND SO SO'S SORCERER.

I WAS WONDERING WHETHER YOU COULD HEAR ME.

UH... THIS IS EMBARRASSING

LIKE TALKING TO A WALL ...

AHEM... BUH ANYWAYS, I'M APOLOGIZE. RELENESS OF ME FOR

STARE

UM... AT THE ARE WHEN YOU'RE SO MUST SHITING.

CAN SHE REALLY HEAR ME?

NO. STOPPING. CUZ OF ME

YOU WHO HAS LIES PELLETS

STICK OUT

STARTLES

A. HAD HAVE BIA SITS... CUZ OF ME HAVE TO L. LAY HERE.

REALLY BIA

ANYWAYS. CUZ OF ME, I'M CAUSING YOUR

WHAT S SHE BIDA EATING.

AHEM HUM

HAD WHAT I SAID YESTERDAY ... FOR YOU TO SEE

CAN SHE REALLY HEAR ME?

LEARN

SEEING LIKE I WAS TWICE AS UNLIKE HORSE AND SORCERER

Translator: Evilsive
Proofreader: infinity_codex
Editor: otokunoko

WEBTOON LIVE...

WE'RE BACK MY THERAPIST!
BEFORE I PUT YOU INTO THE SAME STATE!
SLAP
SLAP
SLAP
WERE HER TEARS?
SLAP
SLAP
SLAP

NO. THE PRETTY NURSE AT THE HOSPITAL
I THOUGHT YOU WENT TO THE HOSPITAL EVERY DAY TO VISIT THAT GIRL LIKE YOU'RE MARRIED TO HER.

BUT YOU'RE NOT IN THE POSITION TO BE SAYING THAT. GO BACK TO YOUR WIFE.
WOW. YOU ACTUALLY SAID SOMETHING SENSIBLE. UNBELIEVABLE.

LOOKS ON SPEAKING NICELY...
LOOK IS A LOVELY FOR YOU
WOW...WAS I THOUGHT YOU LIKED WITHOUT STEPHEN...
HEY! MY LEG IS HIGHER THAN A TOILDEN'S...

Translator Editive
Proofreader and Editor: otakumoi

WHY ARE YOU TELLING ME?!

SAY YOU DON'T BELIEVE ME?! I STILL HAVE GAG SENDING PICTURES OF MY PERVERT MAP

YOU MUST BE WRONG. THIS IS AN ISSUE TO GO WHETHER YOU LIVE IT OR NOT!

THIS KOREAN STILL WON'T LISTEN SO YA.

THAT'S WHY I CAN'T TRUST KOREAN'S DOCTORS!

WATCH WHAT YOU SAY. IF I WERE A CHINESE, I'D HAVE CONSIDERED A KOREAN MARRIED AUNTS SAME.

JUST LOOK AT HER. ONE MORE TIME AND CHECK IT I WAS TIGHT ON BOOT!

I MAY LOOK LIKE DISLIKE I AM A WATCHED TAEKWONDO

THAT WAS ACTUALLY SLIGHTLY RIGHT INTO MY EYES

Translator Note: Boot is the fourth and last of style in Taekwondo.

STARED INTO...

MY EYES...

DAMN

SOME YEARS LATER...

THE CAREGIVERS OF PATIENTS LIKE HIM SOMETIMES IMAGINE SUCH THINGS...

WHY I DON'T THINK THEY WERE WHOLLY MISTAKEN IMAGINED LAST TIME

ALTHOUGH HIM IS ALWAYS SLEEPING LIKING SHE CAN SEE WHAT WE SAY

WHEN STUPID, TALK OF SAT TIGHTS... THE PATIENT'S EXPRESSION SEEMS MORE SAD, AMD.

WHEN THEY TALK OF HAPPY THINGS, THE PATIENT SEEMS HAPPIER.

OF COURSE, IT MAY BE JUST I'M IMAGINING ALL OF IT.

KIM'S MOTHER ALSO SAID SO SEVERAL TIMES.

BUT...

NEVER BE TOO SURPRISED MAY PLEASE VISIT THE PATIENT WITH MORE HEART FULL OF LOVE BY FAR STORIES~

TILL HE RETURN HOME!

SHE CAN HEAR WHAT WE'RE SAYING!

SHE CAN HEAR...

SHE CAN HEAR.

EVEN WITH HER EYES SHUT!

THE DOCTOR SAID I WAS IMAGINING THINGS...

HAVE IT'S GANG.

KIM WAS STARING AT ME.....

SAW PROPERTY..... SAW MID.....

THE NURSE ALSO SAID THAT KIM DIDN'T WAK UNDERSTAND.

YEAH.... IT'S NOT MY IMAGINATION

BABY FINGER

lewicksue@naver.com

SIR... WHY ARE YOU DOING HERE LIKE THIS AS A CRIMINAL?

WELL... I THOUGHT SOME ANYTHING GOOD. I'M JUST WAITING OVER THE PAPS TOO. I STIL

SORRY BUT I DON'T WANT ANY MONEY

I'M NOT HERE FOR MONEY. ONLY

IT WAITING ME SO SEE YOU REAL CRIMINAL. I'M HERE IN MIDDLE PAPS CUZ I SPUNDERSTAND WHILE YOU'RE DOING HERE

I CAM LEAD YOU TO THE MONEY BUT I'M NOT YOUR LIFE FROM MOM OM

YOU'RE STILL SUFFERING DISEASE? I'LL TAKE YOU HOME TO FIX INDUSTRIAL PSEUDOCELLULY TO GET BETTER

I'LL TAKE CARE OF YOU NOW! I'LL FIX!... AND YOU SHOULD TAKE YOUR MED.

WHY DO YOU COVER YOUR FACE WITH BLANKET? YOU'RE FULL MARKSMAN.

I DON'T HAVE ANYTHING. AND YOU'VE LOOKING TO MONEY AGAIN!

WHY DON'T YOU HAVE ANYTHING?

YOU WAKE SOMETHING WAY BETTER THAN A CHLAPSTAN.

SHEW... I DON'T TELL LIKE SHOOTING ANYMORE. AFTER I LOSE MY HOME TO YOU WHY POSSIBLY

YONGBO WAS RELEASED FROM PRISON

WHAT?!

THE HUSBAND WHO PUT A KNIFE IN YOUR STOMACH WAS RELEASED FROM PRISON.

WHAT'S THE POINT OF KEEP WHILE MORE THIS MEETING.

BUT I WANT TO ASK FOR THE PRINCIPAL I DON'T FOOLISH? TYPE OF YOUR BODY PARTS

YOU KNOW WHAT A BAD FUCKER THAT GUY IS.....

HE BOTH HAVE UNFAVORABLY BUSINESS WITH HIM...

Translator: Eatlove
Proofreader and Editor: alaiumie

WEBTOON LIVE

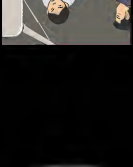
Translator: Esther
Proofreader and Editor: cloudsmoke

- TO BE CONTINUED -

SPEEDY SPEEDY
I'm SORRY TO HEAR
... SCARE
SCARE
... I'M... SCARED
SCARE
SCARE
... P... PAIN ...
BU MP
SLAM!
SQUARE-
SQUARE
I'M SAMUEL KIM
AND I'M SO SLEEPY...
I'M SAMUEL KIM
AND I'M SO SLEEPY...
I'M SAMUEL KIM
AND I'M SO SLEEPY...

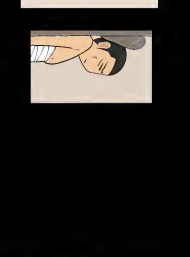
WEBTOON LIVE
Translation
Proofreader & Image Editor
Cleaner

CONTINUED



I'M SORRY
BUT I HAVE TO
SHOOT YOU

-fin-



I'M SCARED
I'M NOT SURE
IT WAS REAL
OR NOT
I WAS ALONE
I DON'T KNOW
WHAT IS SCARY
ANYMORE
I'M SCARED
IT WAS REAL
OR NOT
I'M SCARED
IT WAS REAL
OR NOT
I'M SCARED
IT WAS REAL
OR NOT

Sucker-Punch Scanlations

Poison Joint Scans

Presents

Baby Finger (Pinky)

Translated by: PoisonJoint *Edited by: Crimson Null*

When I was little, my mom and dad got divorced....

As for tha reason why they got divorced, I didn't ask why

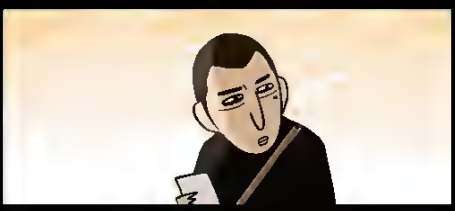
I wasn't all that curious and as I got older...

Even without an answer I was able to more or less understand why

Note She's speaking in a dialect here. I didn't really know how to put it other then spelling some of the words weirdly which is basically what speaking a dialect means in Korea

Should I help?
My family was so poor that I wasn't able to go to cram school even if I had wanted to go
Na Imma almost done. you gon ehead and eat then studi~

I always encountered my father and my grandmother on my home



Personally, I had at least a little bit of affection for my grandmother

Our relationship isn't that good

Until Hyungnim gets out of jail...

Honestly, I don't think this is right....to make it easier for my mom
Trying to make money like an idiot...
Being here isn't going to help neither my mom or myself
And you! Make yourself bigger!
To have it easy as a gangster, you need to be buff and look ferocious!!
because talking becomes easier when you can instill fear with your build and expression
Hey, someone feed the kid some pig feed!...
uh...I have something I need to tell you sir....
새끼손가락
leeicksu@naver.com
I...Uh...think that I need to find another job
what?!

I...uh...don't think that I'm cut out for this job....and my mother..
What kind of nonsense are you talking about?! Do you think that an organization is like some club or guild?!
Huh?!
To join and leave as you please....
you may be able to join at your own will...but leaving..is a whole another story
I just want to send you away easily but the other kids might get some ideas....
Therefore, betrayal is death....

I'm not blaming anything on being poor
This proverty now is my dad's life...

To live a luxurious life without the support of parents...

I dont even have that big of a dream! .
I just want to go to a good school

Then using my education and good looks as a footstool

TN: Good looks? (--;)

To go to a lot of meetings....

and hookup with a rich girl...

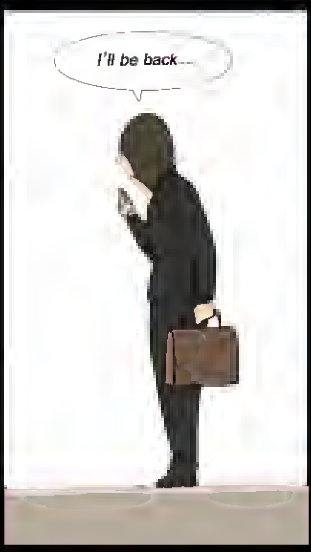
become a campus couple

Then along with figuring out my tuition....

Land a job easily using the connections of the rich girl's father

TN: This word combines three words that basically mean king to say that he's the best.

And since there might be some objections from the family, we'll make a baby before we get married



It's perfect!

With this plan, how can I not study....
First, Let's go to college

The Sucker Punch Family
Needs You!
We are recruiting:
Translators
Typesetters
Cleaners
visit our site: suckerpunchscanlations.blogspot.com